

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2019)  
**Heft:** 112

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

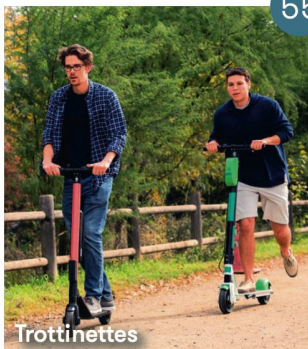
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

44



Plantes médicinales

55



Trottinettes

28



Jacques Gardel

12



Bibliothèques

## EN COUVERTURE

20

## JEAN-LUC BIDEAU

L'inoubliable interprète de *Et la tendresse bordel* est au générique du film *Tambour battant*. A 78 ans, il mène également d'autres projets et avoue toujours fantasmer sur le cinéma.



## L'ACTU

12

## BIBLIOTHÈQUES

Les Suisses adorent s'y rendre. Pour les livres mais aussi pour le lien social. Reportage.

17

## LE DÉBAT

Ferez-vous la grève le 14 juin?

18

## LE DÉFI

Un ancien enseignant fribourgeois se lance dans la traduction d'un roman brésilien qui raconte l'épopée d'un Suisse émigré au Brésil.

24

## ÂGE

Que veut dire «faire son âge» dans notre société qui invite au bien vieillir?

28

## QUE SONT-ILS DEVENUS ?

A 79 ans, l'homme de théâtre, Jacques Gardel, reste fidèle à ce que il a toujours aimé: la recherche artistique.

30

## PARENTS DIVORCÉS

Des parents abandonnés par des enfants adultes témoignent de leur détresse.

## SANTÉ &amp; BIEN-ÊTRE

35

## SUCRE

Le sucre est devenu un problème de santé majeur. Explications.

38

## NEUROBIC

Surprenez votre cerveau pour le maintenir en forme!

42

## OPÉRATION

Et si on opérât à «cœur fermé»? Une intervention qui s'avère moins risquée.

44

## PLANTES MÉDICINALES

Quelles espèces mettre en pot sur votre balcon?

45

## SEXO

Découvrez le *slow sex* ou quand la pleine conscience s'invite au lit.

## DROIT &amp; ARGENT

47

## QUINCADOS

Les 45-60 ans donnent du peps à la longévité sans vieillir.

50

## ARGENT

Etablir une procuration, c'est vraiment utile!

52

## PRO SENECTUTE

Sur les pas des aquarellistes amateurs à Martigny.

54

## DROIT

Encore un conflit de voisinage.

55

## TROTTINETTES

Rapides et silencieuses, elles sont le cauchemar de nombreux piétons.

56

## FÊTE DES VOISINS

Adoptée par 50 pays, cette manifestation connaît un succès grandissant.



80



Paderewski

69



Mon animal

86



Jordanie

72



Fraises

## MULTIMÉDIA

## 60 LECTURE

Comment conserver un article repéré sur internet.

## LOISIRS &amp; MAISON

## 63 BANCS PUBLICS

Pourquoi aime-t-on tant les bancs publics? Promeneurs ou planificateurs urbains, ils ne jurent que par eux.

## 66 RECETTE

Asperges au beurre de gingembre.

## 69 MON ANIMAL

Magali et Zéphir.

## 71 TÉMOIGNAGE

Créatrice de l'Ecole des Grands-Parents, Norah Lambelet Kraft se raconte dans un livre inspirant.

## 72 GOURMANDISE

Le coup d'envoi de la saison des «fraises de chez nous» est lancé. Gros plan sur ses espèces.

## 74 SUR SCÈNE

Cette *Traviata* a triomphé à Paris avant de s'arrêter à Mézières.

## 76 BALLET

La *Blanche-Neige* de Preljocaj à Fribourg. Exceptionnel.

## 77 TV-DVD

Blessure par balle.

## 80 LA BIO

Paderewski, le pianiste patriote.

## LES VOYAGES

## 85 CAP-VERT

Un Carnaval tout aussi exubérant que celui de Rio. Chaud!

## 86 JORDANIE

L'antique cité caravanière de Pétra a été classée huitième merveille au monde.

## 88 GRUYÈRE PAYS-D'ENHAUT

Paysages sublimes où foisonnent richesses naturelles et culturelles!

## LES RENDEZ-VOUS

## 8 La chronique

d'Isabelle Guisan

## 9 La Suisse en bref

## 11 Le courrier

des lecteurs

## 26 Le monde en bref

## 33 Sur notre site web

## 34 Les Fantaisies

de Jean-François Duval

## 40 La santé en bref

## 46 A cœur ouvert

par Rosette Poletti

## 61 Je me souviens

par Brigitte Rosset

## 70 Métamorphoses

par Véronique Emmenegger

## 78 Panorama culturel

## 82 Les coups de cœur

du libraire

## 84 Nous, les femmes

par Nicole Métral

## 90 Le Club

## 91 Les bons plans

## 92 Les jeux

## 101 Les petites annonces

## 106 Notre histoire